



参加陶朗加 补选投票

陶朗加将于6月4日(星期六)开始补选投票。6月18日(星期六)选举日是您的最后投票机会。

请确保您已登记, 并保证个人资料是最新的。

您需要登记才能投票。如果您是年满18岁以上的新西兰公民或永久居民, 并且曾有某段时间在新西兰连续居住达12个月或更长时间, 则您必须登记。只有在陶朗加普通选区登记, 才能参加陶朗加补选投票。



请尽早登记, 使投票更便捷

若您在5月11日(星期三)前完成登记, 则您会在选举日前2周左右收到EasyVote资料包。

EasyVote资料包会提供投票时间及选举人资料。资料包里还有一张个性化EasyVote卡, 帮助您更简单更快速地进行投票。没有EasyVote卡仍可投票, 但可能会需时较长。

您可以在5月11日(星期三)后(包括选举日)登记, 但无法获得EasyVote卡。您还需要进行特殊投票, 这需要较长时间。



在线登记、核实或更新个人资料

登记、核实或更新个人资料很简单。请访问vote.nz, 核实您是否已登记。您可以使用新西兰驾照、新西兰护照或RealMe验证身份, 在vote.nz网站上登记或更新个人资料, 也可致电0800 36 76 56, 请求向您发送登记表。



尽早投票

陶朗加将于6月18日(星期六)举行补选。尽早投票, 这样就不用浪费大量时间排队 - 您无需等到选举日才投票。

投票开始日期: 6月4日(星期六)
投票截止时间: 6月18日(星期六)选举日晚7点



陶朗加选区

陶朗加选区由陶朗加市及其周边地区组成, 西至怀罗阿河, 东至怀奥罗希溪。该选区包括芒格努伊山和陶朗加机场。



参加陶朗加补选投票

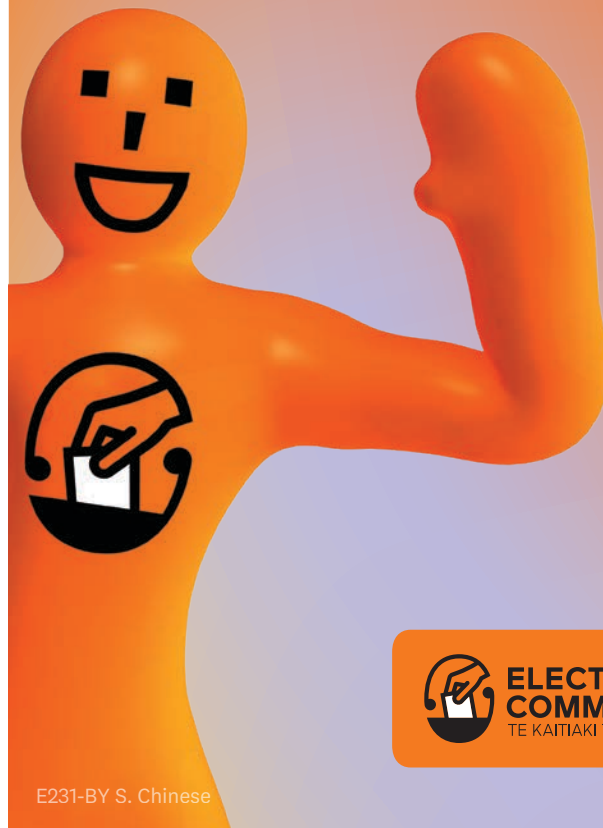
6月4日(星期六)至6月17日(星期五), 您可以在任一提前投票点投票。您也可同时登记、核实或更新个人资料。

提前投票点的开放日期和时间各异。前往投票前, 请在vote.nz网站查看相关事宜。

6月18日(星期六)是投票日, 所有投票点均从早9点至晚7点开放。您可以在选举日当天登记, 但您需进行特殊投票, 这需要较长时间。

有关投票地点、时间及候选人资料, 您可在vote.nz网站查看, 或致电0800 36 76 56索取。这些信息从5月17日(星期二)下午4点起提供。EasyVote资料包也包含这些信息。

陶朗加 补选投票 指南



ELECTORAL
COMMISSION
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

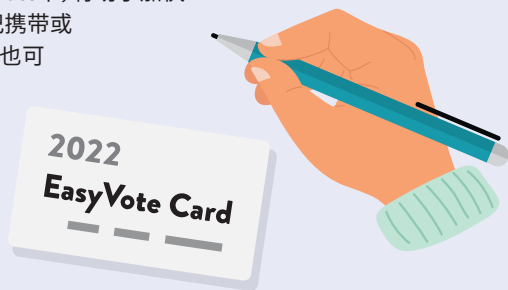
如何投票

1 新冠肺炎疫情防范措施

投票点工作人员将戴口罩。建议您也戴口罩。现场配备一次性口罩，供您取用。现场还配备免洗手液；若您愿意，也可自带笔填写选票。

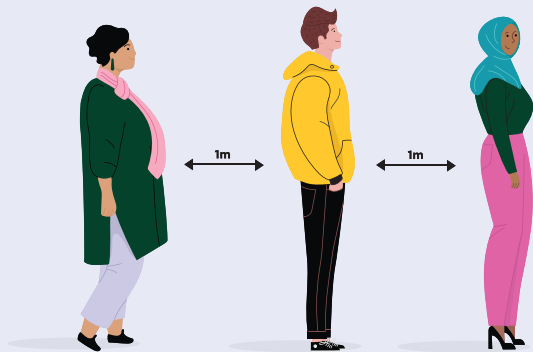
2 请携带EasyVote卡

随身携带EasyVote卡，有助于加快投票速度。忘记携带或没有此卡，同样也可投票。



3 遵照说明

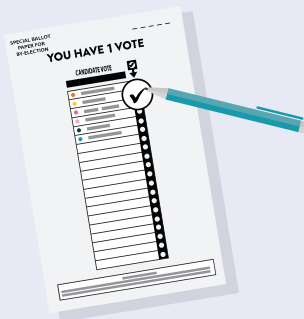
投票点的选举工作人员会告诉您投票方法及投票处。他们也会管理排队人群，帮助选民拉开距离。



4 参加陶朗加补选投票

您有一张选票，可以投给您希望成为当地国会议员的候选人。

这不同于大选；大选时您有两张选票 - 一票投给政党，另一票投给当地候选人。



5 您的选区选票

选区选票是要选举您希望成为居住地区国会议员的候选人。您所在选区得票最多的候选人，就会成为选区的国会议员。

请在选票上您最希望能够代表所在地区的候选人姓名旁打勾。

6 将您的选票投入所提供的投票箱里

这就行了 - 您已完成投票！



到哪里获取更多有关登记和投票的信息

- 访问[vote.nz](https://www.vote.nz)网站
- 致电0800 36 76 56
- 访问[facebook.com/voteNZ](https://www.facebook.com/voteNZ)网站

若您知道这些信息对他人有所帮助，请告诉他们。

[vote.nz](https://www.vote.nz)网站也提供其他语言版本的登记与投票信息



扫描此二维码，获取这些信息的其他语言版本及其他供视障人士阅读使用的格式。

无法前往投票点？

若您难以或无法前往投票点，则可通过几种方式，确保您依旧可以投票。若您居住在养老院，则选区经理会联系养老院管理人员，安排投票服务。

若您因住院就医而无法前往投票点，则自6月4日(星期六)起，可由朋友或家人代您领取选票。

若您因感染新冠肺炎或正在隔离或因健康状况不佳或行动不便而无法前往投票点，则可获取投票帮助。请访问[vote.nz](https://www.vote.nz)网站，了解详情，或致电0800 36 76 56，探讨您的投票方式。

海外投票

若您需要海外投票，则您必须于6月17日(星期五)午夜前完成登记。您可以前往[vote.nz](https://www.vote.nz)网站登记或更新个人资料。

6月1日(星期三)至6月18日(星期六)晚7点(新西兰时间)，您可以在海外投票。

最简单最快捷的海外投票方式，就是下载并打印选票，再上传至[vote.nz](https://www.vote.nz)网站。

您也可以前往就近的海外投票点亲自投票，或请求向您邮寄选票。若这些方式均不适合，请联系我们。这些方式可能要视您所在地区的新新冠肺炎疫情局势而定。

请访问[vote.nz](https://www.vote.nz)网站，查阅最新的海外投票信息。若需海外投票帮助，请联系我们。

电邮：overseas@vote.nz

在海外致电：+64 9 909 4182(可能收取国际通话费)

在新西兰致电：0800 36 76 56

需要协助阅读或填写您的选票？

朋友、家人或选举官员可帮助您阅读或填写选票。这些人员可以：

- 与您一起走到投票屏后；
- 读出选票上的文字与信息；
- 根据您的要求，代您填写选票。

但他们不能告诉您在陶朗加补选中投票选举谁。

若您失明、半失明或存在身体残障，在无人帮助的情况下无法填写选票，则您可通过电话口述服务进行投票。

您需要登记才能使用这项服务。请致电0800 028 028，选择1，进行登记。

您可以在5月12日(星期四)至6月18日(星期六)中午12点期间登记。

请访问[vote.nz](https://www.vote.nz)网站，详细了解此项服务。